

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
29 sierpnia 2007 r.

Komisji Inwentaryzacyjnej. Jest to projekt Grupy Radnych, projekt, który jest projektem jednoczytaniowym, bardzo proszę Pana Radnego Bolesława Kosiora o przedstawienie tego projektu uchwały Państwu Radnym.

ZMIANA UCHWAŁY NR XII/144/07 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 25 KWIETNIA 2007 R. W SPRAWIE POWOŁANIA KOMISJI INWENTARYZACYJNEJ.

Radny – p. B. Kosior

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Tak jak już wcześniej mówiłem druk dotyczący powołania Przewodniczącego Komisji Inwentaryzacyjnej Gminy Kraków jest tym drukiem, który stwarza możliwość pracy tej Komisji, ponieważ do tej pory nie było Przewodniczącego, nie było możliwości zwołania. Upoważniony przez Komisję Inwentaryzacyjną pragnę również zarekomendować Pana Przewodniczącego Leszka Dzierżanowskiego, który jest chyba jedną z najbardziej doświadczonych osób jeżeli chodzi o sprawy komunalne, był Radnym I kadencji, w tej Komisji pracował od samego początku jeżeli chodzi o I, II, III i obecną kadencję, prosiłbym w takim razie o pozytywne głosowanie czyli powołanie Przewodniczącego. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. K. Matusik – Lipiec

Bardzo dziękuję Panu Radnemu. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby wziąć udział w dyskusji? Nie widzę. Ten projekt uchwały będzie głosowany w bloku głosowań. Gdyby do tego czasu ktoś z Państwa Radnych chciał zgłosić jakieś poprawki ewentualnie Grupa Radnych chciałaby zgłosić autopoprawkę wyznaczam termin zgłaszania poprawek i autopoprawek do czasu bloku głosowań. W związku z tym, iż w przypadku II czytania dotyczącego druku 263 jak i również II czytania dotyczącego druku 267 w chwili obecnej nie widzę na sali osób, które te druki przygotowywały w imieniu Grupy Radnych, przystępujemy do procedowania projektów uchwał, które mają swoje I czytanie w dniu dzisiejszym. Druk Nr 287, I czytanie, jest to projekt uchwały Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Barycz w Krakowie.

MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „BARYCZ” W KRAKOWIE.

Bardzo proszę Panie Prezydencie. Druk Nr 278, przepraszam za przejęzyczenie.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

W imieniu Prezydenta Miasta Krakowa chciałbym przedstawić Państwu projekt uchwały według druku 278 miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru Barycz. Powierzchnia terenu objęta tą uchwałą, tym planem, który ma być opracowany obejmuje ok. 244 ha. Rada Miasta Krakowa w dniu 2 marca 2005 r. podjęła uchwałę o przystąpieniu do opracowania tego planu. Realizacja planu, przystąpienie do opracowania planu wynika z realizacji Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy, a w szczególności przystąpienie do opracowania tego planu spowodowane było koniecznością zapewnienia możliwości wprowadzenia kompleksowych, całościowych rozwiązań zagospodarowania obszaru w otoczeniu składowiska odpadów. W planie również podjęta jest problematyka wykorzystania obszarów sąsiadujących z wysypiskiem, ze składowiskiem odpadów i wyznaczeniem obszarów gdzie mogłaby być prowadzona działalność związana z

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

29 sierpnia 2007 r.

zagospodarowaniem powstałych odpadów oraz odzysk materiałów, powtórne ich wykorzystanie, regeneracja, a także sposób pozwalający na odzyskanie surowców wtórnych. We wrześniu 2005 r. rozpoczęła się procedura formalna związana z przystąpieniem do przygotowania projektu planu, zostało ogłoszone i obwieszczone w prasie o tym, że Gmina przystępuje do opracowania takiego planu. Został również wyłoniony wykonawca projektu planu i została podpisana umowa ze spółką z ograniczoną odpowiedzialnością Mirosław Wiśniewski – Urbanistyka i Architektura z Łodzi. W okresie od września 2005 r. do czerwca 2006 r. trwało przygotowywanie projektu planu i w maju 2005 r. projekt został rozesłany, w czerwcu projekt był prezentowany na Miejskiej Komisji Urbanistyczno – Architektonicznej. W sierpniu 2006 r. i we wrześniu prowadzone były ponowne uzgodnienia, które były niezbędne do dopełnienia wszystkich formalności związanych z przygotowaniem projektu planu. Chciałbym również przypomnieć o tym, że w październiku 2006 r. projekt planu był prezentowany na Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, a w okresie od 10 października do 8 listopada 2006 r. projekt planu był wyłożony do publicznego wglądu, była również wyłożona do wglądu prognoza oddziaływania na środowisko, ta prognoza, o której mowa w przepisach o ochronie środowiska. W terminie przewidzianym do składania uwag zostało wniesionych 312 uwag, w tym 288 uwag o tej samej treści, ta sama treść uwagi była jednak składana przez różne osoby. Te uwagi były rozpatrzone, te, które nie zostały uwzględnione zostaną omówione w dalszej części prezentacji. 20 października 2006 r. odbyła się publiczna dyskusja nad przyjętymi rozwiązaniami w projekcie planu. 13 grudnia 2006 r. Prezydent Miasta Krakowa zarządzeniem Nr 2711/2006 rozstrzygnął o sposobie rozpatrzenia uwag do złożonego projektu planu. Projekt planu był w zasadzie gotowy do przedstawienia Wysokiej Radzie w końcu lutego 2007 r. Jednakże w wyniku wyroku Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego, który miał zastosowanie w odniesieniu do planu zagospodarowania przestrzennego Opatkowic – Wschód, a także ustaleń dokonanych z Urzędem Wojewódzkim wystąpiono o uzupełniające zgody na przeznaczenie gruntów na cele nierolne i nieleśne odpowiednio do Marszałka Województwa i do Ministra Rozwoju, Rolnictwa i Rozwoju Wsi. W lipcu i w końcu, na przełomie lipca te zgody zostały uzyskane, na przełomie czerwca i lipca i projekt planu został przekazany Wysokiej Radzie do rozpatrzenia. W trakcie rozpatrywania i uwzględniania uwag została zmieniona część opisowa projektu planu. W § 5 w pkt 2 zostało wprowadzone, skorygowane nowe brzmienie, dotyczy to oznaczenia obszarów symbolem RWS – tereny otwarte rolne o wysokich walorach krajobrazowych obejmujące obszary występowania wód powierzchniowych przeznaczone na cele gospodarki rolnej głównie w postaci upraw łąkowych i zagospodarowania wód powierzchniowych dla potrzeb rolnictwa. Ta treść znalazła się w części opisowej planu natomiast w trakcie wprowadzania zmian nie wprowadzono tej zmiany do części graficznej planu. Dlatego też Prezydent Miasta Krakowa 19 lipca przyjął zarządzeniem 1652/2007 autopoprawkę, która wprowadza tą zmianę redakcyjną do części graficznej planu i tą autopoprawkę Państwo również otrzymali.

Szanowni Państwo!

Ten projekt planu obejmuje jak wspomniałem 244 ha, to jest nieco więcej niż pół procent powierzchni miasta. Jednakże uchwalenie tego planu daje szansę na rozwiązanie zagadnień przestrzennych i komunikacyjnych w bardzo ważnym, trudnym obszarze, którym jest obszar zlokalizowały wokół składowiska odpadów w Baryczy. O wprowadzenie do części merytorycznej planu bardzo proszę Pana Kierownika Jacka Pióreckiego z Biura Planowania Przestrzennego. Dziękuję bardzo.

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
29 sierpnia 2007 r.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Ten plan miejscowy został podjęty na skutek również odstąpienia od wcześniej sporządzanego planu przygotowywane pod nazwą Barycz – Soboniewice w tym żeby uniknąć dwóch różnych kierunków rozwoju w tych obszarach, kierunku mieszkaniowego w Soboniewicach i kierunku uporządkowania obszarów dookoła składowiska Barycz. Ja uzupełnię strukturę informacji dotyczących tych czynności proceduralnych jakie były w trakcie sporządzania planu przeprowadzane mianowicie do planu po ogłoszeniu o przystąpieniu zostały złożone wnioski. Tych wniosków było 23, 23 w stosunku do później składanych uwag, których było 312 jak Pan Prezydent przedstawił. Te 23 wnioski w ilości 6 zostały uwzględnione z zastrzeżeniem, natomiast pozostałe wnioski w gruncie rzeczy w większości nie dotyczyły problematyki planu bo dotyczyły wykupu terenów, albo też w 4-ch przypadkach znajdowały się poza obszarem planu. Tak naprawdę nie uwzględnionych wniosków tutaj było 5, w których to wnioskach składający je oczekiwali przeznaczenia nowych terenów budowlanych w rozumieniu związanym z budownictwem mieszkaniowym. Proszę Państwa cel planu, który został ustanowiony również w uzasadnieniu przyjętym przez Radę Miasta Krakowa przy tej uchwale to sporządzenie planu zapewni możliwość wprowadzenia kompleksowych rozwiązań zagospodarowania obszaru w otoczeniu składowania odpadów oraz możliwość wykorzystania obszaru pod lokalizację funkcji związanych z zagospodarowaniem powstałych odpadów poprzez odzysk materiałów, powtórne ich wykorzystanie, regenerację z zachowaniem zasad zrównoważonego rozwoju. Proszę Państwa podejmując ten plan były sporządzone bardzo dokładne analizy, składowisko odpadów Barycz jest w tej chwili jednym z dwóch składowisk w Polsce o najwyższym poziomie, o najwyższym poziomie użytkowania, o największym poziomie zabezpieczeń – mówimy tu oczywiście o tym co jest dzisiaj, nie o tym co było w latach 60-tych, 70-tych na początku tego składowiska. A więc sam obszar składowiska jest obszarem bezpiecznym i będzie musiał funkcjonować jeszcze jakiś czas. O tym jak długo będzie funkcjonował będzie przesądzała oczywiście polityka w tym zakresie, będzie przesądzała ilość i wielkość strumienia odpadów kierowanych na to składowisko. Tutaj przy okazji poinformuję, że w tych szczegółowych analizach bardzo, bardzo mocno zaangażowali się projektanci planu, którzy choć pozornie z daleka bo z Łodzi to jednak tutaj dobre pół roku przemieszkali również w sąsiedztwie tego terenu i którzy po dokonaniu bardzo dokładnych analiz uzyskali informacje, które na dziś są po prostu bardzo konkretne i pozwoliły tak skonstruować ten projekt planu. Głównym projektantem planu jest Pani Anna Wiśniewska, która jeśli Państwo pozwolą później w trakcie dyskusji ewentualnie odpowie na Państwa pytania i która przedstawi również strukturę złożonych uwag do planu i sposób ich rozpatrzenia i rozstrzygnięcia. Chciałem ogólnie teraz mówiąc planie, 244 ha. W tych 244 ha 47 ha to jest teren składowiska wraz z tą infrastrukturą, która go bezpośrednio otacza, a więc teren składowiska z I, II i obecnego III etapu eksploatacji, teren, w którym również znajduje się kompostownia i teren w którym znajduje się zaplecze zakładu. Proszę Państwa pozostałe tereny, ich struktura to spośród 244 ha przypominam odjawszy te 47, co do których nic więcej dzisiaj nie można powiedzieć poza tylko prawidłową ich eksploatacją to pozostałe tereny to jest 165 ha, na które składają się tereny zieleni parkowej, tereny leśne istniejące, tereny leśne rekultywowane, tereny rolne w końcu, które mogą być jeszcze użytkowane. Ta struktura oznacza, że ponad 60 % planu, powierzchni planu to są tereny potencjalnie zielone bo tereny rolne to są również takie tereny, które w przyszłości w tereny zielone można przekształcić. Proszę Państwa w trakcie sporządzania planu uzyskaliśmy informacje o przygotowywanym

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
29 sierpnia 2007 r.

społecznie i przez, z udziałem Małopolskiej Agencji Energii i Ochrony Środowiska programie rewitalizacji tego obszaru, ten program na bardzo roboczym poziomie w kwietniu był prezentowany, mało tego, autorzy tego programu pozyskali z projektu planu materiały takie jak w szczególności opracowanie ekofizjograficzne i prognoza oddziaływania na środowisko. Te materiały przygotowane do planu zostały w znacznym stopniu wykorzystane również w tym programie. Ponieważ na etapie przygotowywania projektu planu do uchwalenia i później w procedurze kierowania go do uchwalenia ten program rewitalizacji pojawił się już jako dostępny internetowo w związku z tym dokonano analizy i sprawdzenia w jakim stopniu te dokumenty, a więc ten roboczy program rewitalizacji jak go autorzy nazywają i projekt planu ile mają punktów wspólnych i czy są rozbieżności. Po przeanalizowaniu tej relacji wzajemnej zostało zorganizowane 21 sierpnia czyli bardzo gorąco przed dzisiejszą sesją, 21 sierpnia spotkanie z przedstawicielami Stowarzyszenia Zielona Barycz i również z szefem zespołu przygotowującego opracowanie. Na tym spotkaniu byli oczywiście również przedstawiciele Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania i merytorycznych wydziałów Urzędu Miasta, spotkanie prowadził Pan Prezydent Bujakowski. Na tym spotkaniu, które miało na celu wyjaśnienie sobie wzajemnie poglądów i zamierzeń przyszłych i przede wszystkim przybliżenie rozwiązań planu w efekcie spotkania naszym zdaniem można było spokojnie postawić tezę, że program rewitalizacji przygotowany może być po zakończeniu eksploatacji składowiska realizowany, nic w związku z tym w planie, w przygotowanym projekcie nie trzeba zmienić. Jedyne rozbieżności jakie się pojawiły, pojawiły się one również na etapie składania uwag bo w tej ilości 312 uwag pogrupowanych w różnych częściach tak naprawdę ok. 300, dokładnie 298 dotyczyło rezygnacji z tych terenów, które w projekcie planu zostały nazwane UO, a są to tereny przeznaczone na możliwą działalność związaną z zagospodarowaniem, komunalnym zagospodarowaniem odpadów, ale również ich przetwarzaniem, ale również działalnością komunalną i budownictwem. A więc dość szeroki zakres usług takich, które pozwalają ten teren wykorzystać, a równocześnie umożliwić prawidłową gospodarkę na terenie składowiska. Ja chciałem tutaj bardzo mocno Państwa poinformować, że w otoczeniu składowiska, w domostwach prywatnych funkcjonują tego typu działalności gospodarcze, które są bezpośrednio uciążliwe dla sąsiadów. W związku z tym skoro na tym terenie UO, który tu zakresiłem o łącznej powierzchni 15 ha połowa to są grunty gminne i grunty Skarbu Państwa a połowa to są własności prywatne w związku z tym aby zapewnić na ten czas, kiedy składowisko będzie funkcjonować i kiedy te odpady można prawidłowo w miejscu zdyscyplinowanym czy też działalności związane z rzemiosłem dla celów budownictwa i gospodarki komunalnej prowadzić w sposób zorganizowany i w konkretnym miejscu. Dlatego też zostały te tereny wyznaczone. Jednocześnie biorąc pod uwagę krajobrazową wartość bo niestety tak jest i to w wielu miejscach w Polsce składowiska odpadów znalazły się dość często na terenach wartościowych, ja nie mówię cennych, ale wartościowych albo przynajmniej interesujących krajobrazowo, w związku z tym regulacje dla tych terenów UO czyli tych terenów działalności związanych z gospodarką komunalną ustanowiono bardzo mocne i ostre reguły ograniczające możliwość i wielkość ich zainwestowania, a to 70 % powierzchni biologicznie czynnej i w efekcie te tereny, które w sumie mają 15 ha w połowie własności gminy, w połowie własności Skarbu Państwa, a w połowie właścicieli prywatnych otóż skoro właścicielom, którzy na etapie wcześniejszym oczekiwali przeznaczenia tych terenów na cele mieszkaniowe takiego przeznaczenia nie można było zabezpieczyć, wobec tego jako alternatywa możliwości wykorzystania tych terenów i nie spowodowania spadku wartości ich nieruchomości czyli inaczej mówiąc możliwości jakiegokolwiek działania na tym terenie, a nie oczekiwania na wykup przez gminę, który w tym momencie jak Państwo wiedzą ponieważ nie ma strefy ochronnej byłby nieuzasadniony. Proszę Państwa skoro składowisko odpadów nie ma strefy ochronnej, ale

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
29 sierpnia 2007 r.

ewidentnym jest, że w otoczeniu jego w szczególności przykre – po prostu powiedzmy – odory – to się tak nazywają – spowodowane proszę Państwa nie składowaniem odpadów, w każdym razie nie składowaniem odpadów na dzisiaj tylko tymi odpadami, które zostały tam dziesiątki lat temu złożone w sposób nie bardzo prawidłowy, które podlegają ciągłej kompresji i osiadaniu, a to wszystko znajduje się na terenach pokopalnianych gdzie sól wypłukiwano przy pomocy wody. W związku z tym najbardziej uciążliwym elementem na dziś to są te skutki spowodowane przed wieloma, wieloma latami i to są proszę Państwa odcieki solanki, która na skutek kompresji tych odpadów, na skutek osiadania terenów pogórnicznych, które tak naprawdę stabilizują się dopiero ok. 140 lat, te odcieki solanki są wyciskane na powierzchnię gruntów w nie jednym miejscu. I stąd ta szczególna uciążliwość. W związku z tym skoro nie można tym ludziom dać czy umożliwić zabudowy mieszkaniowej w tym czasie to wobec tego tereny warto wykorzystać w sposób ekonomiczny, przydatny i dla nich i dla gminy i dla jakości gospodarowania odpadami i alternatywą również dla środków utrzymania. Proszę Państwa po tym całym bilansie chciałbym bardzo mocno przypomnieć, że 79 ha to są tereny, które są w planie projektowane jako zieleń, to są już realizowane zalesienia przez Kopalnię Soli, to są istniejące zalesienia i tereny rolne, które na dziś można pozostawić w użytkowaniu rolniczym, a w przyszłości jak to oczekuje Stowarzyszenie Zielona Barycz będą mogły być przeznaczone na cele parkowe, leśne i podobne. Problemem, który był omawiany na wspólnym spotkaniu był tak jak mówię problem czasowy i problem czy dzisiaj można w tym terenie UO powiedzieć, że tu trzeba lokalizować funkcje turystyczne, ośrodek hipiczny, zaplecze edukacji, wszyscy wiemy doskonale, że właśnie ta uciążliwość odorowa z tej solanki powoduje, że te tereny nie są dziś atrakcyjne, ale jeżeli w przyszłości zostanie dokonana, dokończona eksploatacji i rekultywacja tych terenów to mogą się takimi stać. Tylko proszę Państwa proszę wziąć bardzo mocno pod uwagę to, że miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego ustala reguły gry. Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może powiedzieć tak, te tereny UO na takie działalności mają przeznaczenie na cele towarzyszące działalnością związaną z gospodarką komunalną, budownictwem do czasu eksploatacji. Bo proszę Państwa każdy kto tam posiada czy każdy kto tam chciał kupić działkę i taką działalność rozwinąć i zbudować choćby taki niewielki budynek, który jest tak ostro zdefiniowany w ustaleniach planu, że to nie może być ani spalarnia odpadów i nie będzie tam tej spalarni bo się nie zmieści, ani zajezdnia, ani jakieś tereny, które wymagają gruzowiska dużych powierzchni bo takie są zdefiniowane warunki planu. Tam proszę Państwa jest tak naprawdę możliwych do zabudowy w tych 15 ha tylko 2 – 3 ha, to jest bardzo niewiele w stosunku do składowiska, które ma 46 ha, a samo pole składowania 36 ha to to jest obszar naprawdę niewielki, który teraz można wykorzystać, a w przyszłości można go przekształcić w te usługi o jakich mowa w programie rewitalizacji, ale w przyszłości uwarunkowanej zakończeniem eksploatacji i likwidacją tych skutków, która to likwidacja trwa jeszcze ok. 30 lat bo 30 lat wydobywa się biogaz, trzeba to wydobywanie tego biogazu monitorować i w związku z tym wracając tutaj do tego problemu tych terenów proszę Państwa tam są dopuszczone takie funkcje, które nie są eskalowaniem uciążliwości. Tam są takie funkcje, które mogą być tam przeprowadzone z tych różnych domostw położonych w sąsiedztwie, a więc odblokować tą niekorzystną działalność w stosunku do sąsiadów.

Tak, że w gruncie rzeczy ten projekt planu w takiej konstrukcji może być uchwalony nie kwestionując tego, że w przyszłości może być zrewitalizowany w całości na funkcje turystyczne, środowiskowe, przyrodnicze, ale proszę Państwa każdy kto by dzisiaj tam chciał kupić działkę i podjąć taką działalność zada na pewno pytanie kiedy. W związku z tym nie da się tak skonstruować planu, że za jakiś czas nie wiadomo jako będzie trzeba tą funkcję usługową tam zlikwidować i ją przekształcić dlatego, że każdy powie po prostu, Państwo

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

29 sierpnia 2007 r.

wiedzą, a ile ja mam jeżeli ja tam mam wybudować budynek, który ma mieć taką formę, ma być porządnym, ma być obsadzone 70 % powierzchni tego terenu zielenią, 70 %, to proszę Państwa zapyta – to mnie to będzie kosztować, to na ile lat. W związku z tym nie można tutaj powiedzieć tak, zrobimy sobie to na 5 lat, na 7, na 10. Nie, bo proszę Państwa eksploatacja składowiska – i tu pewnie w dyskusji takie informacje też padną, może mieć różne scenariusze, a 30 Państwo zapewne będą na ten temat również dyskutować. Proszę Państwa ja myślę, że tyle na temat projektu planu, mam taką propozycję, że jeśli Państwo w dyskusji będą pytać o sprawy merytoryczne już jak chodzi o zasady rozwiązań tego planu odpowie autor planu i również – o co bym prosił – poinformuje Państwa czy opisze strukturę uwag złożonych do planu i sposób ich rozpatrzenia. Państwo dokument, załącznik do uchwały, załącznik dotyczący rozpatrzenia uwag, Państwo ten załącznik mają, natomiast chciałem tu równocześnie zwrócić uwagę bo to jest dość ważny element, proszę Państwa w strukturze tych złożonych uwag tylko niewielka ilość mieszkańców to właściciele tych terenów UO.

A te uwagi, te 298 dotyczyły likwidacji tych terenów i zrobienia z nich terenów zielonych. Otóż wśród tych uwag, których było 11 właścicieli tych terenów, spośród tych 11 właścicieli, którzy to chcieli rozszerzenia tych terenów jako terenów budowlanych, ale na cele mieszkaniowe przeważnie, wśród nich 7 złożyło równocześnie uwagę, żeby w ogóle zlikwidować te tereny, a więc uwagę, o której mowa w generalnym tym wystąpieniu jakie mieliśmy na spotkaniu z tym Stowarzyszeniem Zielona Barycz. Proszę Państwa ja tyle i proponuję teraz omówienie uwag, a w dalszej części przy dyskusji Panią Annę Woźnicką poproszę również o informacje.

Przewodnicząca obrad – p. K. Matusik – Lipiec

Bardzo dziękuję za wprowadzenie do dyskusji.

Pani Anna Woźnicka

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Pozwolę sobie przedstawić uwagi, które zostały złożone do wyłożonego projektu planu, ja je pogrupowałam tematycznie, szczegółowo mają Państwo w dostarczonych materiałach.

Otóż spośród 133 uwag złożonych tak jak powiedzieliśmy pism pojedynczych było 312, ale jako liczone uwagi jest ich 133, jest nieliczna grupa uwag, których wnioskodawcy proszą o to, aby na tych terenach była kontynuowana gospodarka odpadami i tak:

Uwaga 1 – pokazuję na planszy mniej więcej jej lokalizację, dotyczy powiększenia terenów UO, jest to uwaga właściciela działki. Następnie uwaga 15 i 16 dotyczą możliwości kontynuacji gospodarowania odpadami przez właściciela kilku nieruchomości położonych tutaj na skraju Soboniowic i tutaj na terenach rolnych. Tam takie działania są prowadzone i właściciel chce je kontynuować. Wszystkie te uwagi zostały rozpatrzone negatywnie, zostały nieuwzględnione z tego względu, iż jednak mieszkańcy i okoliczni mieszkańcy Soboniowic protestują przeciwko rozwojowi tych usług gospodarowania odpadami.

Także uwaga 3 została złożona przez akurat osobę, która nie jest właścicielem nieruchomości i ta uwaga 3 dotyczy możliwości lokalizacji na terenach UO oraz okolicznych terenach zakładu utylizacji odpadów technologii plazmowej. Jest to bardzo duży zakład i ta uwaga nie mogła być uwzględniona gdyż w pierwszej kolejności taki zakład powinien znaleźć się w planie gospodarki odpadami, a dopiero później mogłby znaleźć się w planie. Ponadto wydaje się, że ten teren nie jest do tego zbyt sprzyjający z uwagi na ukształtowanie i na spadki.

W każdym razie ten temat myślę, że jest do rozstrzygnięcia nie na etapie planu.

Również podobne zagadnienia to znaczy prośba o możliwość lokalizacji takiego budownictwa przemysłowego ewentualnie również z mieszkaniówką została złożona w

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

29 sierpnia 2007 r.

uwagach 17 i 22. Te uwagi dotyczą właścicieli nieruchomości, które są w części tylko zabudowane przy ulicy Krzemienieckiej i akurat Studium dopuszcza tam zabudowę na terenach, które są poza planem, ponadto ponieważ tu jest prośba o możliwość lokalizacji bazy transportowej uznaliśmy, że jest to funkcja zbyt uciążliwa dla mieszkańców i te uwagi także zostały rozpatrzone negatywnie.

Następnie jest uwaga jedna Kopalni, Kopalnia troszeczkę źle odczytała tutaj projekt planu i protestowała przeciwko wprowadzeniu drogi, tej drogi dojazdowej uważając, iż jest to droga, którą Kopalnia ma zbudować, natomiast jest to docelowa droga, która będzie obsługiwała te tereny UO oraz tereny parkowe oraz będzie drugim takim łącznikiem z ulicą Krzemieniecką. To jest ulica Żelazowskiego – to jest jeden łącznik i drugi byłby przez tę projektowaną drogę dojazdową.

Następnie była także jedna uwaga 13 gdzie jest prośba o w ogóle likwidację składowiska odpadów, ona również została rozpatrzona negatywnie z wiadomych względów, ponieważ nie można tego składowiska zlikwidować.

Teraz dość duża grupa uwag mieszkańców i właścicieli gruntów z tego terenu, którzy generalnie chcieli możliwości pozostawienia tam zabudowy mieszkaniowej, również wprowadzenia usług, przywrócenia stanu sprzed powstania składowiska oraz powiększenia terenów, które zostały w planie wyznaczone do zabudowy. W uwadze 2, ona jest zlokalizowana na terenach zaznaczonych na zielono, te tereny w pierwszej wersji planu wykładanie do publicznego wglądu były terenami rolniczymi, ale ponieważ z dwóch sąsiednich działek właściciele gruntów wystąpili o powiększenie tych zalesień rozumując w ten sposób, że ponieważ nie mogą na tych działkach rozbudowywać mieszkaniówek, jest tam uciążliwość więc chcieliby chociaż żeby te tereny zostały wykupione i zadrzewione i ta uwaga 2 została rozpatrzona negatywnie ponieważ nie ma możliwości tak blisko składowiska lokalizacji zabudowy mieszkaniowej, natomiast jako pewnego rodzaju wartość zamienna jest wprowadzenie zieleni, tę zieleń realizowano by ze środków publicznych, jest to jakaś rekompensata dla właściciela nieruchomości.

Następnie uwagi 4, 5, 10 i 14 dotyczą tych terenów, które zostały określone jako UO, a częściowo należą do terenów rolnych lub terenów dolnych rzecznych, tutaj właściciele proszą o przywrócenie parcel budowlanych. Podobnie właściciele nieruchomości, którzy złożyli uwagi 11, 18, 19, oni w tej części mają zlokalizowane nieruchomości. W planie wprowadzono taką drobną korektę umożliwiającą prowadzenie remontów istniejącej zabudowy mieszkaniowej czyli pozostajemy przy funkcji usług związanych z gospodarowaniem odpadami, ale jeżeli właściciele nieruchomości chcą na razie korzystać z tych swoich działek i mieć możliwość remontowania budynków mieszkalnych to taka została zapewniona.

W każdym razie mają sporą możliwość wyboru i ruchu tutaj. Następnie właściciele nieruchomości, którzy złożyli uwagę 6, 7, 23, 25 i 26 oni posiadają tutaj nieruchomości w tej części, która jest terenem rolnym częściowo przeznaczonym do zabudowy zagrodowej z możliwością lokalizacji zabudowy jednorodzinnej. Otóż z tego względu, iż ten teren znajduje się jednak mimo wszystko ciągle blisko składowiska i te uciążliwości zapachowe są tutaj dość znaczne, ponadto także Studium nie przewidywało możliwości zwiększenia tych terenów budowlanych uznaliśmy, że na razie powinny one pozostać w tym kształcie gdyż zawsze jest to ryzyko, że jeśli powiększy się tereny mieszkaniowe na terenach gdzie są jakieś uciążliwości to w następnej kolejności mogą wystąpić roszczenia od właścicieli, którzy tam zbudują domy. I następna, już ostatnia grupa tych, którzy chcieli zabudowy mieszkaniowej lub usług to są uwagi 8 i 9, one dotyczą tutaj dwóch działek na tych terenach rolnych, to także są tereny, które nie były przewidywane do zabudowy, tam zabudowy na razie nie ma, jest to dość blisko składowiska, uważamy, że tutaj ten teren jednak takie posiada właściwości, że nie jest on w tej chwili przydatny dla zabudowy mieszkaniowej i już istniejąca zabudowa,

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

29 sierpnia 2007 r.

właściciele tam widzą problemy i składają ciągle zażalenia, więc mnożenie takich problemów jest raczej nieuzasadnione.

Teraz ostatnia grupa uwag to jest uwaga 20, 24 oraz uwagi od 27 do 133 to są te uwagi, w których i właściciele tutaj kilku nieruchomości i mieszkańcy głównie Soboniowic i okolicy – Kosocic, całego otoczenia tego obszaru – proszą o to, aby tereny zabudowy mieszkaniowej, te przeznaczone w planie tutaj w tej części, tutaj dawny dwór w Soboniowicach oraz te tereny, które zostały przeznaczone w planie na usługi związane z gospodarowaniem odpadami i nie tylko bo tam jest szerszy ten wachlarz usług – o to żeby te tereny przeznaczyć pod zieleni urządzoną. Pan Kierownik Piórecki już to zagadnienie naświetlał. Otóż tak jak Państwo widzą to wszystko co jest zielone to są tereny albo zieleni urządzonej, albo tutaj taki większy kompleks leśny. Oprócz tego są to tereny także tutaj mniejsze pomiędzy tymi usługami, gdzie już drzewa rosną, należy też brać pod uwagę, że cały ten teren UO posiada taki zapis, że 70 % musi być terenem biologicznie czynnym, z czego 20 % zagospodarowany zielenią wysoką czyli po prostu drzewami. Warunki, które zostały w planie sformułowane są bardzo rygorystyczne co do parametrów zabudowy, co do wszystkich elementów ogrodzeń, sposobu zagospodarowania działek tak, że nie ma możliwości żeby tutaj pojawił się jakiś bałagan, są to naprawdę bardzo rygorystyczne zapisy, które sprawia, że tutaj można liczyć się z powstaniem czegoś takiego jak taki mały park technologiczny gdzie będą niewielkie obiekty w otoczeniu zieleni i w tych obiektach będzie prowadzona jakiegoś rodzaju gospodarka odpadami, przetwarzanie tych odpadów, jest to bardzo korzystne ze względu na bliskość składowiska, takie przetwarzanie spowoduje, że to składowisko będzie mogło dużo dłużej funkcjonować, a to jest bardzo ważna kwestia, zresztą myślę, że to Państwo tutaj z Wydziału lepiej mogą tą sprawę naświetlić. W każdym razie tutaj należy liczyć się właśnie z takimi niewielkimi zakładami, które będą również mogły dla potrzeb budownictwa, ogrodnictwa, gospodarki komunalnej różnego typu produkcją się zajmować. Dziękuję i będę odpowiadać na pytania.

Przewodnicząca obrad – p. K. Matusik – Lipiec

Dziękuję bardzo. Szanowni Państwo informuję Państwa, iż Komisja Planowania i Ochrony Środowiska nie zaopiniowała jeszcze tego projektu uchwały, opinia zostanie podjęta na najbliższym posiedzeniu Komisji w związku z czym w chwili obecnej zdaję pytanie czy któryś z klubów Rady Miasta Krakowa chciałby zająć stanowisko, chciałby zaprezentować stanowisko w sprawie projektu uchwały? Nie widzę. W związku z czym otwieram dyskusję, czy ktoś z Pań i Panów Radnych zgłasza się do udziału w dyskusji? Widzę dwa zgłoszenia Pan Radny Pietrus bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja mam kilka pytań może tak po kolei według dokumentu jak idzie. Na stronie 5 § 7 pkt 12 jest wprowadzony zakaz pozyskiwania energii cieplnej w sposób mogący znacząco oddziaływać na środowisko. Chciałem się zorientować co to znaczy „znacząco oddziaływać na środowisko”, czy to będzie widzimisię urzędnika, czy są jakieś konkretne przepisy określające znaczące oddziaływanie na środowisko.

Następne pytanie jest strona 13, jest to przed rozdziałem V, na samej górze jest podpunkt b/ i zapis jaki „rozbudowa i przebudowa istniejącej sieci gazowej na zasadach określonych przez Karpacką Spółkę Gazownictwa w Tarnowie”. Mam tu w związku z tym pytanie, jest tam kilka innych takich zapisów tego typu, gdy zmieni się dysponent jak gdyby, po prostu Karpacka Spółka się przekształci na coś innego czy też po prostu zostanie kupiona czy te

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
29 sierpnia 2007 r.

wszystkie konsekwencje jest sukcesor prawny tej instytucji, będzie wtedy decydował czy są jakieś inne ustalenia prawna co do skutków tego zapisu.

Na tej samej stronie już w rozdziale V § 15 tj. pkt 1 ppkt 2 jest zakaz stosowania nawierzchni nieprzepuszczalnych na drogach dojazdowych do gruntów rolnych i jest tutaj „z wyjątkiem nawierzchni ulicy Lipowej”. Mam pytanie dlaczego ta ulica została wyłączona z tego zakazu. Kolejne pytanie mam takie, w § 18, to jest na stronie 14, dotyczy to terenu 1ZL. Jest tam zakaz budowy jakichkolwiek obiektów oczywiście z wyjątkiem urządzeń turystycznych wykonanych z drewna lub w obudowie drewnianej – to jest jeden zapis, natomiast punkt 2 mówi z kolei „w obrębie terenów ZL żadnych tymczasowych form zagospodarowania i sposobów użytkowania terenów” czyli po prostu nie dopuszcza żadnej formy. Czy nie ma tu sprzeczności między jednym punktem i drugim. Następne pytanie dotyczy strona 18 § 21, tam jest pkt 1 ppkt 2 jest zakaz zabudowy do czasu wyposażenia terenów w kanalizację sanitarną. To dotyczy usług związanych z odpadami. Mam teraz w związku z tym pytanie czy to nie jest sposób administracyjny na uniemożliwienie przeprowadzenia działalności. To znaczy tak, pytanie czy jest tam kanalizacja sanitarna, a jeżeli nie ma to dla mnie jest to po prostu zagrożenie na wydawanie jakichkolwiek decyzji ponieważ ten zakaz uniemożliwia prowadzenie działalności w tym terenie.

Następnie jest rozdział VI już końcowy i opłata 30 % z tytułu uchwalenia planu. I teraz mam pytanie dlaczego tam nie obszaru RM skoro mamy w uwagach takie uzasadnienie, to jest uwaga 6, że w zakresie przeznaczenia pod zabudowę jednorodzinną MN Prezydent uwzględnił częściowo uwagę z zastrzeżeniem. W wyniku rozpatrywania uwagi wprowadzono korektę tekstu planu polegającą jedynie na dopuszczeniu w terenach RM lokalizacji zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej. Znaczący wydaje mi się, że tutaj w jakiś sposób się dopuszcza tą zabudowę na terenach RM w związku z tym dlaczego nie traktuje się ich tak samo jak terenów MN. Tak wynika przynajmniej z tego uzasadnienia. Teraz jeżeli chodzi o uwagi. W uzasadnieniach często się pojawia zapis odmowny w związku z występującymi uciążliwościami wynikającymi z emisji nie przyjemnych zapachów i nie nadmiernej ilości ptaków. W związku z tym pytanie mam takie dlaczego nie idzie się na daleko posunięte wnioski wnioskodawców ponieważ to oni będą korzystali z tego dobrodziejstwa, oczywiście jeżeli jest niebezpieczeństwo roszczeń w późniejszym terminie to być może jest jakaś forma możliwości zastrzeżenia, że w przypadku podjęcia takiej próby roszczeń każdy zdaje sobie sprawę w jakiej sytuacji pozyskuje pewien teren czy też zagospodarowuje. I wydaje mi się, że tutaj to uzasadnienie jest no takie dla mnie takie wątpliwe. A z drugiej strony mam pytanie co robi Urząd Miasta żeby te uciążliwości np. zniknęły w innych rejonach miasta jak rejon Rybitw gdzie są tereny zabudowane, gdzie jest duża uciążliwość zapachowa codziennie wieczorem i sięgająca aż nad Bagry i w tym kierunku się nic nie robi. Natomiast tu przezornie blokuje się możliwość zagospodarowania terenu właścicielom tego terenu.

Następne pytanie mam właśnie jeszcze dotyczące jaka jest różnica prawna w uzasadnieniu tej uwagi Nr 6 gdzie teren właśnie zabudowy jednorodzinnej MN i teren zabudowy RM z możliwością zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, jaka jest różnica tych terenów jeśli chodzi o możliwość zagęszczenia czy też, bo wygląda na to, że na ogół w terenach można równie podobnie zabudowywać zabudową mieszkaniową jednorodzinną.

I jeszcze mam ostatnie pytanie, dotyczy to praktycznie końca tego dokumentu, jest to załącznik Nr 4, na ostatniej stronie jest III rzymskie, między innymi jest tutaj zapis: Krakowski Zarząd Dróg. No tutaj właśnie jest przykład gdzie chyba Krakowski Zarząd Dróg już nie istnieje czy też nie będzie istniał w związku z tym jest pytanie jakie będzie miało to konsekwencje dla zapisu tego, wskazanie ściśle tej firmy.

Teraz na tej samej stronie jest taki zapis: inwestycje związane z rozbudową i eksploatacją składowiska odpadów komunalnych Barycz, w związku z tym mam pytanie czy ewentualnie

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
29 sierpnia 2007 r.

jest możliwa brana pod uwagę rozbudowa składowiska bo tak tu jest przynajmniej zapisane i innych komunalnych obiektów gospodarki odpadami, bezpośrednio przygotowanie, realizacja i finansowanie należy do spółki miejskiej MPO. I w związku z tym mam pytanie pierwsze czy jest możliwa rozbudowa bo tak tu wynika z tego zapisu, a po drugie czy jest to konieczny zapis, że MPO ma się zajmować tym składowiskiem tym bardziej, że mamy inny projekt w tej chwili uchwały, prawdopodobnie za dwa tygodnie będzie głosowany. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. K. Matusik – Lipiec

Dziękuję bardzo. Pani Radna Marta Suter.

Radna – p. M. Suter

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja wracam do tego bo nie wiem, te parę osób, które zostało na sali, ja mam cały czas takie wrażenie jak tutaj Radny Pan Włodzimierz zauważył, że tutaj plan przygotowany jest zupełnie pod kątem rozbudowy i eksploatacji składowiska odpadów komunalnych Barycz. Dlatego jeszcze raz wracam do tego, niestety Państwo Radni nie zagłosowali przeciw zdjęciu tego projektu uchwały z dzisiejszych obrad Sesji, że bez sensu jest dyskusja dzisiaj na ten temat ponieważ najważniejsze jest żebyśmy wszyscy Radni dowiedzieli się, a przede wszystkim Komisja Planowania jaka jest polityka miasta dotycząca odpadów bo od tego po prostu trzeba zacząć bo ja odnoszę takie wrażenie jakby – jeżeli chodzi o, ponieważ pani, nie pamiętam jak pani się nazwa, przepraszam, pani omawiała tutaj uwagi. Okazuje się, że miasto w ogóle się, wydział w ogóle się pozytywnie nie ustosunkował do uwag ludzi, którzy chcą np. rozbudowy mieszkaniowej, tutaj słuszna uwaga, że można by było w jakiś sposób, że każdy na własne ryzyko sobie tam buduje itd., tutaj cały czas, też Pan Piórecki mówił, że muszą wiedzieć ci co będą mieszkać w przyszłości. Ja myślę, że mieszkańcy tych okolic zapłacili tak ogromną cenę dla nas wszystkich, dla całego miasta Krakowa za to składowisko, że w tej chwili w tym projekcie planu najważniejsi są ci ludzie, którzy w tej chwili mieszkają, którzy tam żyją i żyć będą i ci co to wszystko przeżyli, ich rodziny i dzieci i pokolenia, a nie te osoby, które tam będą chciały mieszkać, będą chciały inwestować i okazuje się tutaj najbardziej chodzi o ten sposób użytkowania tego terenu UO. Bo myślę, że tutaj najbardziej to budzi kontrowersje. I chciałam powiedzieć, że społeczność lokalna nie chce planu, który zakłada przeznaczenie terenu na przetwarzanie i magazynowanie odpadów. Mieszkańcy oczekują decyzji, które stopniowo będą całkowicie likwidować i zamykać taki rodzaj działalności gospodarczej ponieważ bardzo mają złe doświadczenie jeżeli chodzi o tą branżę a jednocześnie zapłacili cenę i cały czas płacą i z tego co słyszymy tutaj, niejedna osoba to powtarzała, jeszcze kilkadziesiąt lat czeka ich płacenia ceny. Następnie mieszkańcy nie widzą w planie żadnych ustępstw właśnie w kierunku zbliżenia choćby minimalnego problemu rewitalizacji, bardzo dobrze ocenionego tego programu, ja mogą o tym powiedzieć, ponieważ byłam na tym spotkaniu z Panem Prezydentem Starowiczem tam na miejscu, zwracają uwagę, że przeznaczenie pod zadrzewienie 40 % z 70 % powierzchni biologicznie czynnej to zaledwie 14 % ogólnej powierzchni bo to jest olbrzymi teren, a samo pojęcie powierzchni czynnej biologicznie oznacza np. dopuszczenie magazynowania kontenerów z odpadami na pastwisku, łące należącej do inwestora. Zresztą ja zauważyłam przez kilka poprzednich lat w Radzie Dzielnicy, że miasto tam za wszelką cenę chciało właśnie lokalizować jakieś takie różne małe składowiska chyba segregacji, różnych wielkogabarytowych co cały czas spotykało się – bo robiliśmy takie spotkania z mieszkańcami – po prostu ze sprzeciwem mieszkańców, na to się nie godzili. A w tej chwili plan jest tak przygotowywany, że po prostu

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

29 sierpnia 2007 r.

w tym momencie mieszkańcy nie będą mieli już nic do powiedzenia tylko to wszystko co chciało miasto tam usadowić usadowi, to jest wszystko związane właśnie z odpadami.

I wracam do tego, że projekt planu nie uwzględnia w żaden sposób opracowanej i właśnie tej nowej strategii gospodarowania odpadami, ja się nie mogą doczekać tego czwartku, kiedy wreszcie dowiemy się jaka jest polityka miasta jeżeli chodzi o zakład termicznej utylizacji, nie wiem czy się mylę Panie Prezydencie, ale z tego co ja pamiętam do końca roku musimy mieć jakby lokalizację, może się mylę, może nie, mamy już wrzesień praktycznie niestety tej lokalizacji nie mamy a w tym momencie zupełnie zmienia się jakby pogląd na plan Baryczy jeżeli będziemy już wiedzieć jaka jest gospodarka odpadami na kilkadziesiąt kolejnych lat. Ja na razie dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. K. Matusik – Lipiec

Bardzo dziękuję Pani Radnej. O zabranie głosu proszę Pana Radnego Grzegorza Stawowego.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Ja przeglądałem sobie oczywiście te dokumenty i wielka szkoda, że nie było okazji porozmawiania o nich jakby w I etapie czyli na początku chociaż o głównych zagadnieniach na poniedziałkowej Komisji Planowania, ale tak się stało jak się stało będziemy o tym rozmawiali później. Natomiast z treści dokumentu wynika kilka ciekawych spostrzeżeń. Np. dla mnie rzecz nie koniecznie zrozumiała to jest przeznaczenie na obszarach oznaczonych ZPR i RWS zakaz kontynuowania dotychczasowego przeznaczenia i zagospodarowania terenów, z tej mapy wynika, że tam jest sporo zabudowań jednorodzinnych, najprawdopodobniej jest to podkład geologiczny sprzed półtora, dwóch lat, więc domów jest pewnie jeszcze więcej dzisiaj niż na tej mapie jest narysowanych, w związku z tym ja rozumiem, że zabraniamy tym ludziom np. prowadzenia ogródków przydomowych bo jeżeli ktoś ma dom to czy nie ma, jakiś ogródek przydomowy i sobie tam hoduje marchewkę tudzież jakieś inne roślinki i teraz już nie będzie mógł bo jest zakaz dotychczasowego zagospodarowania tego terenu. Ciekawa sytuacja w tym planie jest z terenami mieszkaniowymi bo mamy z jednej strony wnioski o zwiększenie terenów mieszkaniowych, a z drugiej strony mamy wnioski o likwidację terenów zabudowy jednorodzinnej w zachodniej części planu przy Soboniowicach czyli tu są pewne sprzeczności między interesami osób, które prowadzą tam jakieś przedsiębiorstwa i chcą gromadzić, przetwarzać śmieci, a osobami, które chciałyby tam zamieszkiwać. I to jest o tyle zastanawiające, że to dotychczas było tak, że w tych dotychczasowych planach i tych, które będziemy procedowali zazwyczaj jest chęć zabudowywania wszystkiego, a nie zakazu zabudowy. Ja nie bardzo rozumiem uwagi zgłoszone, w ogóle propozycje zgłoszone przez MAEiŚ ponieważ ta agencja nie ma żadnego zabezpieczenia finansowego dla funduszy europejskich, o które chce się starać, a jak wiadomo powszechnie dla każdego wniosku składanego do puli funduszy Unii Europejskiej trzeba mieć wkład własny. Ja się nie spotkałem z żadnymi zapisami budżetowymi województwa małopolskiego, które by gwarantowały wkład własny dla takiego projektu w związku z czym jest to trochę mrzonka i mówienie o czymś co może kiedyś będzie, a może tego nie będzie nigdy. Nie rozumiem również tego, że są instytucje, które zajmują się ochroną środowiska, ale one nie współpracują jednocześnie z instytucjami miejskimi. Przecież my też mamy własne instytucje, mamy firmę, która się tym zajmuje, wydziały w Urzędzie Miasta, które się tym zajmują i też powinna być tutaj jakaś korelacja, ja nie słyszałem o takiej współpracy. Kolejna sprawa to dość zabawna, np. zabrania się w terenach zabudowy mieszkaniowej budowy balkonów, ja to traktuję jako zwykłą złośliwość, ja nie rozumiem

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
29 sierpnia 2007 r.

dlaczego ktoś kto sobie buduje dom nie może sobie zrobić balkonu mając świadomość, że ten balkon np. jest na wysypisko, to jest jego indywidualna decyzja czy chce mieć balkon czy go nie chce mieć, czy jemu tam będzie pachniało tak czy inaczej, uważam, że to nie tędy droga w takiej sprawie. Nie bardzo rozumiem braku linii zabudowy w obszarze 5MN i traktuję to jako pewne niedopatrzenie planistyczne, we wszystkich pozostałych terenach wyznaczamy, nakazujemy linię zabudowy lub wyznaczamy nieprzekraczalne linie zabudowy i tu chyba trzeba wykazać odrobinę konsekwencji. Nie rozumiem zakazu zadrzewień w terenach zabudowy mieszkaniowej. Jeżeli ktoś ma prywatną działkę i chce sobie postawić dom ma prawo sobie zrobić jakiś ogródek, a ja tam znalazłem zapisy, że się robi zakazy zadrzewień na tych obszarach. Absolutnie dla mnie jest nie do przyjęcia § 10, który mówi, cytuję: przeprowadzenie rekultywacji wysypiska odbędzie się zgodnie z decyzją Prezydenta Miasta Krakowa. Ja przepraszam, za politykę w tym mieście przestrzenną odpowiada Rada Miasta bo ona uchwała plany miejscowe i ja nie widzę możliwości żeby Prezydent decydował o przyszłości jak będzie rekultywowane wysypisko śmieci, to powinna być decyzja Rady Miasta. Nie rozumiem również zakazów, traktuję je również jako zakazy o charakterze złośliwym, czysto ludzkim, zakazy np. podmurówki pod płotami przy zabudowaniach jednorodzinnych, to jest po prostu niepoważne, tak samo jak nie rozumiem dlaczego jest zakaz wprowadzania płotów pełnych typu np. kamiennych, jeżeli ktoś tam mieszka to chciałby sobie przynajmniej ograniczyć widoczność, podnieść tzw. horyzont poprzez pełny płot, a nie tylko przez żywopłot, tego kompletnie nie rozumiem. Jest pytanie, które się nasuwa w sposób naturalny jakie są skutki finansowe uchwalenia tego planu dla gminy bo na sporej części musimy zrobić zalesienie, a pewnie spore części trzeba wykupić i jest jakby kontekst trochę inny, trochę szerszy. Mamy zamieszanie ze spalarnią śmieci. Według jednych informacji jej już nie ma na liście programu operacyjnego infrastruktura i środowisko, według innych, ostatnie oświadczenie Pani Minister Gęsickiej tylko rozszerza tą listę indykatywną publikowaną w lutym, według mojej wiedzy jest to nowa lista, ale jakby tutaj nie ma jednoznacznej decyzji więc zostawiam to w tej chwili, ale jedno jest pewne, jest pewne zamieszanie, jest jeszcze większe zamieszanie z lokalizacją, która nie jest ustalona tego termicznego przetwarzania odpadów i czy to będziemy gminne czy to w przyszłości będzie prywatne przedsięwzięcie w tej chwili jest bez znaczenia, ważne żeby była dla niej lokalizacja i czy w ogóle będzie lokalizacja. Wiadomo powszechnie, że są bardzo duże problemy z lokalizowaniem i przeprowadzeniem wuzetek na zbiorcze punkty gromadzenia odpadów wielkogabarytowych, był taki przy Jasnogórskiej bardzo mocno oprotestowany i w tej chwili chyba jedyny funkcjonuje przy MPWiK przy Nowohuckiej, MPO przy Nowohuckiej w związku z tym to jest jakby kolejny kontekst problemu wysypiska w Baryczy i ostatni co pamiętam z raportu z wykonania strategii kilkadziesiąt likwidowanych rocznie dzikich wysypisk śmieci, to ja rozumiem, że to jest taki kontekst całościowy tego problemu, który będziemy omawiali na jutrzejszej połączonej Komisji Planowania i Infrastruktury i w związku z tym Pani Przewodnicząca, że nie było na ostatniej Komisji tego punktu bardzo bym prosił o wyznaczenie terminu poprawek za trzy tygodnie żeby mogły się odbyć przynajmniej dwa posiedzenia Komisji Planowania żeby można było spokojnie te uwagi wniesione i problemy podniesione podczas dyskusji omówić, jeśli by to było możliwe 21 to byłbym niezmiernie zobowiązany. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. K. Matusik – Lipiec

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby jeszcze wziąć udział w dyskusji? Pan Krzysztof Sułowski bardzo proszę.

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

29 sierpnia 2007 r.

Radny – p. K. Sułowski

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja mam jedno pytanie dotyczące tych terenów przylegających do wysypiska oznaczonych symbolem UO bo tak jak tutaj się dowiedziałem od Państwa będzie tam – w świetle tego projektu jeżeli projekt zostanie przyjęty przez Radę – będzie tam dopuszczona możliwość prowadzenia działalności gospodarczej w zakresie przetwarzania odpadów, natomiast też słyszałem przed chwilą, że w znaczącej części ten teren stanowi własność Gminy Miejskiej Kraków. Ja mam takie pytanie czy na tym terenie tą działalność w zakresie przetwarzania odpadów zamierza prowadzić przedsiębiorstwo komunalne MPO czy będą dopuszczone podmioty prywatne np. lokali mieszkańcy. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. K. Matusik – Lipiec

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Pań i Panów Radnych? Pani Radna Barbara Mirek – Mikuła.

Radna – p. B. Mirek – Mikuła

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Szczegółowość tej dyskusji wskazuje na to, że być może nie bez przyczyny padł wniosek Pani Marty Suter, iżby najpierw odbyły się dwie połączone Komisje i prezentacja projektu dotyczącego zagospodarowania otoczenia Baryczy ponieważ pytania są dość szczegółowe i moglibyśmy tego uniknąć na tym spotkaniu. W kontekście tego o czym powiedział Pan Stawowy to powiem szczerze, że byłoby przykro gdy się okazało, że nie ma tego na liście dlatego, że z materiałów dla Komisji Rady Miasta, znaczy z materiałów na jutrzejszą Komisję, na jutrzejsze dwie połączone Komisje jakby wynika, że mamy dość wysoki stopień – tu już to Pana Prezydenta Starowicza się zwracam – dość wysoki stopień akceptacji przez mieszkańców naszego miasta pomysłu na utylizację śmieci, na spopieliarnię, na spalarnię śmieci i to nie tylko, że tak powiem, znaczy chodzi o to, że nawet ci mieszkańcy, którzy mieszkają w okolicy proponowanej lokalizacji wyrażają na to zgodę to znaczy ten odsetek jest dosyć wysoki. W związku z tym, że Pan Przewodniczący wnioskował tutaj o dość odległy termin zgłaszania poprawek myślę, że będzie jeszcze czas na dyskusję więc nie będę szczegółowo zabierać głosu, mam tylko takie pytanie o skutki finansowe uchwalenia tego planu jakie one są dla gminy i pytanie takie do projektanta, na stronie 21 widzę, że wszystkich ekscytuje jednak ten obszar oznaczony symbolem UO jest taki zapis, że w obrębie UO do czasu zagospodarowania na warunkach określonych w planie dopuszcza się dotychczasowe rolne, a także utrzymanie tymczasowego użytkowania istniejących budynków na warunkach określonych przepisami odrębnymi itd., itd., chciałam zapytać co to znaczy, czy jest jakiś przedział czasowy jak długo będzie trwała ta tymczasowość, co to znaczy, że do czasu ich zagospodarowania na warunkach określonych w planie określa się tą tymczasowość i pytanie również do projektanta, czy gdyby pani miała świadomość taką, że jest w Krakowie decyzja dotycząca spalarni śmieci w tym mieście bądź poza jego granicami, ale obsługującym to miasto to czy ten projekt tego planu Barycz wyglądałby właśnie w taki sposób czy w inny.

Przewodniczący obrad – p. P. Klimowicz

Dziękuję bardzo Pani Radnej. Proszę bardzo przedstawiciel projektanta.

Pani Anna Woźnicka

Ja zacznę od tego ostatniego pytania, nigdy nie słyszałam o tym żeby tu miała być spalarnia, że w ogóle tak, ale nigdy nie była mowa, że tutaj i tutaj nie ma warunków do tego żeby spalarnia mogła być zbudowana. Rozumiem, że gdyby była spalarnia nawet gdzie indziej to

czy ten plan tak wyglądał, tak. Zacznę od pierwszego pytania, jeśli chodzi o działalności, które mogą znacząco oddziaływać na środowisko, jest rozporządzenie stosowne Ministra, które szczegółowo wymienia wszystkie inwestycje i wszystkie urządzenia, które kwalifikują przedsięwzięcie do mogącego znacząco oddziaływać na środowisko. Tak, że to jest odwołanie się do przepisów. I to dla wszystkich, którzy wydają pozwolenia na budowę jest oczywiste. Jeśli chodzi o Karpacką Spółkę Gazowniczą. Otóż na etapie opiniowania i uzgadniania planu taki był wymóg uzgadniającego, znaczy opiniującego bo jest to instytucja opiniująca, natomiast oczywiście też sama mam tutaj wątpliwości, taki był wymóg, zostało to tak wprowadzone, natomiast jest możliwość zastąpienia tego właściwą jednostką zarządzającą itd. Jeśli chodzi o ul. Lipową, pytał Pan Radny dlaczego jest tam akurat możliwość utwardzenia, to jest droga na granicy Wieliczki i Krakowa, ona właściwie obsługuje ileś gospodarstw rolnych, które są w Wieliczce, myśmy jej kategorii nie zmieniali na drogę jakąś dojazdową czy lokalną miejską, ona zostaje jako droga wewnętrzna do obsługi tych gospodarstw, jednakowoż ona jest już częściowo utwardzona i przewidujemy, że utwardzona może być. Natomiast pozostałe ze względu na to, że jest to teren dość spadzisty, ze względu na to żeby jednak tam naturalnie mogła wsiąkać z opadów uważamy, że pozostałe drogi, które nie są wyznaczone w planie powinny mieć po prostu nawierzchnie naturalne, przynajmniej przepuszczalne. Jeśli chodzi o te obiekty z drewna, z drewna to nie znaczy tymczasowe, to wcale nie znaczy tymczasowe dlatego, że uważamy, że takie się tym lesie powinny pojawić, że też możliwie naturalne. Jeśli chodzi o zakaz kanalizacji, o zakaz właściwie realizacji inwestycji dopóki nie będzie kanalizacji, jest to świadomy punkt dlatego, że jeżeli tam powstają jakieś obiekty związane z gospodarowaniem odpadami to one muszą mieć zapewnione odprowadzanie ścieków. Jest tutaj już zbudowany kolektor Malinówka, podobnie w ulicy Baryckiej jest już poprowadzony kolektor tak, że wybudowanie kanalizacji obsługującej tereny, które są wyznaczone do funkcji tych usług UO nie jest problemem czyli jest to w planie przewidziane i nie jest to problemem. Natomiast podobnie jest z deszczówką. Z takich terenów jeśli one będą miały jakiegoś rodzaju właśnie przetwarzanie odpadów deszczówka także powinna być odprowadzana do kanalizacji. Nie może to być tak, że ta woda sobie tak po prostu spływa z terenu i wsiąka w ziemię. Oczywiście jest też tak, że szczegółowe wymogi co do tego jaki skład ścieków to określają odrębne przepisy i ten, który inwestycję prowadzi musi to spełnić, to ma określone w pozwoleniu na budowę i musi się dostosować. Jeśli chodzi o te 30 % podatku od wzrostu wartości nieruchomości, otóż te tereny RM są praktycznie w większości zabudowane, tam jest możliwość postawienia może jeszcze dwóch domów, uznaliśmy, że jeżeli to będą domy jednorodzinne to nie ma problemu, że to generalnie nie zmienia przeznaczenia tych terenów czyli, że jakby korzyść na tym terenie, jest to jakby podtrzymanie tego co jest. Ale ze względu na to, że teraz bardziej przekształcają się gospodarstwa rolne w to, że są to domy mieszkaniowe podmiejskie taką możliwość zapisaliśmy w planie, ale to nie zmienia jakby możliwości w ogóle wprowadzenia tam zabudowy. Dom, że bez tego planu ludzie, którzy tam mieszkają mogą uzyskać decyzję o warunkach zabudowy na taką zabudowę przez sąsiedztwo bo jest obok dom więc mogą dostać, czyli krótko mówiąc plan nie wprowadza dla tych właścicieli jakichś szczególnych korzyści poza jakimś uporządkowaniem. Ponadto tutaj jeżeliby taką zmianę Państwo uważali żeby wprowadzić to niestety będzie wymagało ponownego wyłożenia planu dlatego, że mieszkańcy tych akurat działek nie byli poinformowani, że mają płacić przy sprzedaży 30 % od wzrostu wartości nieruchomości. Jeżeli chodzi o to dlaczego tutaj często się pojawia odmowa dla zabudowy mieszkaniowej bo są zapachy i ptaki, uciążliwe zapachy i ptactwo. Otóż z jednej strony to prawda, że człowiek wie co kupuje, ale w praktyce i planistycznej i architektonicznej, którą mam przekonuję się i myślę, że w ogóle osoby, które taką korespondencję w Urzędzie odbierają, że mimo tego, że właściciel jest świadom to i tak stara

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
29 sierpnia 2007 r.

się na Urzędzie wymóc odszkodowanie. Kupuje np. teren rolny, a później żąda odszkodowania, że nie może tam nic budować chociaż to przeznaczeni jest jasne. Tak samo w tym wypadku, obawiamy się, że mimo tego, że jest świadomość, że widać w jakim się jest terenie to jednakowoż mieszkańcy będą mieli roszczenia z tym, że też ważną rzeczą jest to, aby teren miał konkretne przeznaczenie i zwykle dopóki budynek jest on może funkcjonować, ale jeżeli właściciel występuje o pozwolenie na budowę powinien już to jakby docelowe przeznaczenie, na to docelowe przeznaczenie składać projekt i do takiego czystego podziału się raczej dąży szczególnie, kiedy są takie jakby sprzeczne rzeczy obok siebie, jeśli to jest powiedzmy mieszkanki, nie uciążliwe usługi, one mogą być wymieszane i zwykle nawet się tego szczegółowo nie precyzuje gdzie co ma być, natomiast jest to taka funkcja, która jednak może ludziom przeszkadzać to należy dążyć do takiego czystego, że jeżeli tu jest ta funkcja to ta i najwyżej jeżeli ktoś nie chce zmienić tego przeznaczenia to funkcjonuje na dotychczasowych zasadach. Jeśli chodzi o uwagę tą jaka jest różnica między RM i MN. Jest różnica chociaż w tej chwili te tereny się przekształcają, jednakowoż przy pozwoleniu na budowę jest to jednoznacznie określone czy to jest zabudowa zagrodowa czy zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna z tym, że w tej chwili takie przekształcenie następuje czyli w tych miejscowościach podkrakowskich ci, którzy nie mają już ziemi to raczej korzystają nawet z tych zabudowań towarzyszących jako obsługujących zabudowę mieszkaniową. Jeśli chodzi o ten Krakowski Zarząd Dróg to tutaj jeszcze Pan Kierownik parę słów powie, natomiast rozbudowa składowiska czy jest możliwa. Otóż nie wiem czy Państwo mają taką świadomość, ale najmniejszy ruch budowlany, zrobienie najmniejszego elementu wymaga pozwolenia na budowę. Takich rzeczy, które nie wymagają pozwoleń one są wymienione w prawie budowlanym, jest bardzo mało. Krótko mówiąc trzeba tak zapisać w planie żeby można było uzyskać pozwolenie na jakąkolwiek dodatkową jeszcze rzecz, ale to nie chodzi o jakąś wielką inwestycję tylko np. o doprowadzenie jakiejś drogi, o doprowadzenie przyłącza, np. tam nie ma kanalizacji w tych obiektach obsługujących składowisko, kanalizacja jest budowana i jak ona zostanie zbudowana powinny być zrobione przyłącza, być może, że jeszcze jakieś towarzyszące temu obiekty czyli nie należy kojarzyć rozbudowy, że to chodzi o nie wiadomo jak wielkie rzeczy choć oczywiście tu na składowisku jest brana pod uwagę rozbudowa sortowni i kompostowni tych, które już istnieją. To jeżeli jeszcze Pan Radny będzie chciał jakichś dodatkowych wyjaśnień, ja na razie powiedziałam to co udało mi się zapisać. Natomiast następna grupa pytań co z rozbudową obiektów gospodarki odpadami, otóż z tego, trudno mi się wypowiadać za wydziały miejskie, ale z mojej wiedzy to tak jak powiedziałam tutaj jest możliwa rozbudowa tych istniejących obiektów, być może lokalizacja zbiorczego punktu gromadzenia odpadów, natomiast jeżeli chodzi o te tereny UO to są to mniejsze obiekty, miasto jest właścicielem połowy mniej więcej tych gruntów, a połowy, jakby z profitów sprzedaży tych nieruchomości przedsiębiorcom, którzy będą chcieli tam drobne przetwórstwo prowadzi ci właściciele gruntów będą mieli dochód. I wiem, że jest zainteresowanie i ci właściciele, znaczy ci, którzy iluś chciało składać o możliwość lokalizacji mieszkaniówki oni nie byli zainteresowani tymi usługami, natomiast ci, którzy tam nie mieszkają byli. Powtórzę jeszcze raz dlaczego nie można tutaj rozbudowywać tej zabudowy mieszkaniowej. Te roszczenia są prawie pewne niezależnie od tego jak jest plan jednoznaczny, jak jest zapisany to jeżeli ludzie, znaczy uważają tak, że jeżeli miasto pozwala to uważa, że nie ma tam uciążliwości, a jeżeli ta uciążliwość jest to jest możliwe, że po zakończeniu I i II etapu tego obecnie użytkowane składowiska być może, że ze względu na uciążliwość może być ustanowione strefa ograniczonego użytkowania, to jest takie pojęcie z prawa ochrony środowiska i wtedy płaci się odszkodowania w tej strefie tym, którzy tam przez te uciążliwości cierpią. Wobec tego wprowadzanie tu zabudowy mieszkaniowej uważaliśmy, podobnie zresztą jak już teraz rekreacji, uważamy za coś co nie na ten moment.

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
29 sierpnia 2007 r.

Krótko mówiąc należy się liczyć, że przez jakieś 30 lat te uciążliwości tam będą na tyle silne, że ani mieszkaniówka ani rekreacja nie będzie tam znajdującą jakieś zainteresowanie. Następna kwestia, ja rozumiem doskonale ponieważ sama rozmawiałam z mieszkańcami podczas wyłożenia planu, że oni są rozgoryczeni tym co było szczególnie tymi pierwszymi dwoma etapami, które są w tej chwili zrekultywowane no bo to one są źródłem tego zapachu, one były niekontrolowane, natomiast w tej chwili ta część nowa jest jednak tak zabezpieczona, że ona szkodzić temu terenowi nie będzie, przynajmniej tak wszystkie opracowania zrobione do pozwolenia na budowę to potwierdzają. W tej chwili właściwie tylko ptaki do tych nowo przywożonych śmieci się znajdują i jakieś zapachy są. Natomiast głównie te najgorsze zapachy są z tych dwóch pierwszych etapów. I mieszkańcy owszem są rozgoryczeni natomiast nie da się tego zlikwidować, czy na takim etapie na jakim to jest nie da się tej uciążliwości wyeliminować, po prostu nie ma takiej możliwości. Natomiast myślę, że mieszkańcy też kojarzą, że jeżeli tam się dopuści takie usługi związane z gospodarowaniem i magazynowaniem odpadów to, że to będzie coś takiego jak np. jest na dziko na tym folwarku dawnym w Soboniowicach i na tym składowisku dzikim, które jest przy ulicy Krzemienieckiej. Żeby uzyskać pozwolenie na budowę i móc w ogóle korzystać z takiego obiektu trzeba spełnić wszystkie wymagania, ja nie przywoziłam ze sobą przepisów, ale każdy taki obiekt wymaga naprawdę bardzo szczegółowych zabezpieczeń, mamy zresztą tutaj fotografię jak takie obiekty mogą wyglądać w innych miejscach i myślę, że mieszkańcy kojarzą, że jeżeli tu się taką funkcję dopuści, że to będzie wyglądało tak jak wyglądało do tej pory, że to będzie po prostu jakiś dziki szrot, albo coś w tym stylu. Oprócz tego, że żeby prowadzić taką działalność trzeba uzyskać pozwolenie na budowę, trzeba uzyskać prawo do odbioru tego obiektu, uzyskać prawo do użytkowania na określony cel i myślę, że tutaj problemem bardziej nie jest kwestia tych pozwoleń tylko egzekwowania prawa i jeśli mieszkańcy tutaj narzekają na różne rzeczy to jest kwestia tego, że są rzeczy dzikie, których nie wiadomo jak się pozbyć czy co z nimi zrobić. I to jest bardziej ta kwestia z tym, że niezależnie od wszystkiego to nie plan za to odpowiada, nie plan za to odpowiada tylko po prostu jest to kwestia odpowiednich służb, które muszą odpowiednie decyzje wydawać na to żeby zlikwidować taką rzecz, która nie ma odpowiednich pozwoleń lub żeby te pozwolenia uzyskała i dostosowała swój sposób prowadzenia tej działalności. Jeśli chodzi o tą powierzchnię biologicznie czynną, otóż tutaj owszem jest definicja w warunkach technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie, która mówi, że powierzchnia biologicznie czynna to również np. w 50 % zielony dach, taras na dachu, ale tutaj jak Pani Radna do słowniczka zajrzy zostało to zdefiniowane i to jest tylko ta taka naprawdę użytkowana przez zielen. To zostało dla potrzeb tego planu tak zapisane, krótko mówiąc jest to rzeczywiście powierzchnia nie pod kontenerami tylko powierzchnia, która jest zagospodarowana zielenią. Teraz Pan Przewodniczący zadał też parę pytań takich bardziej szczegółowych jeśli chodzi o zapisy planu. Otóż jeśli chodzi o zabudowę istniejącą na terenach ZP i RWS to nie ma jej więcej niż ta, która jest na mapach ponieważ – zresztą dysponuję szczegółową inwentaryzacją więc mogę to udostępnić ile jest tej zabudowy i uchwalenie planu nie skutkuje tym, że należy zatrzymać to co do tej pory było. Jeżeli ktoś ma tam dom to dopóki nie zostanie tam wprowadzona funkcja określona w planie czyli jeżeli tu np. mamy pod te zalesienia i tą zielen izolacyjną czyli jeżeli miasto nie wykupi tego terenu i tej zieleni nie wprowadzi to ten pan może tę swoją działkę użytkować tak jak do tej pory czyli może i korzystać z ogródka i może z tego domu korzystać i może dokonywać takich przeróbek, które nie wymagają uzyskania pozwolenia na budowę. Czyli to co, taki jest status quo dopóki to docelowe przeznaczenie nie zostanie wprowadzone. Podobnie z zielenią parkową. To są tereny, które są terenami jednak zieleni publicznej, zieleni izolacyjnej czyli tej, która ma mieszkańcom zmniejszyć uciążliwość składowiska i dlatego ich jakby i wykup i

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
29 sierpnia 2007 r.

urządzenie jest po stronie miasta. Jeśli chodzi o te balkony. Otóż myśmy zrobili bardzo szczegółową inwentaryzację obiektów jakie tam są ich charakterystycznych form architektonicznych jakie tam występują na tym obszarze i balkon to nie jest typowa forma dla tych tutaj okolic, to są tereny podmiejskie, ja wiem, że Państwo będą może mieli inne zdanie, ja jako architekt i osoba, która zwraca uwagę na krajobraz jednak bardzo wnikliwie przeanalizowałam formy zabudowy, wysokość, gabaryty, jakie są stosowane materiały po to żeby tutaj zabudowa wpisywała się w ten krajobraz, który jest bo jednakowoż jak Państwo zobaczą to tutaj zabudowy mieszkaniowej to są tylko obrzeża i tereny takie, które są w środku pól. Krótko mówiąc one są bardzo wyeksponowane i nie powinna ta forma być bardziej miejska niż ta, która teraz jest. Otóż balkon czy, balkon jest typowy dla osiedla domów jednorodzinnych dla formy miejskiej, jest to coś takiego co daje namiastkę tego, że ma się taras i ogród, ma się ten ogródek mały więc robi się balkon. Otóż tu takie formy nie występują, a ponieważ zależy nam na zachowaniu tego krajobrazu i na wydobyciu tego co najlepsze z tego i kontynuowaniu tych form tradycyjnych dlatego taki zakaz się znalazł, jestem co do tego przekonana. Jeśli chodzi o brak linii zabudowy na terenie 5MN. Otóż ten teren ma dość mocno odsuniętą linię rozgraniczającą od jezdni i jest możliwość żeby zabudowa została zlokalizowana już w linii rozgraniczającej i w planie taki zapis jest, że jeśli nie ma tej linii zabudowy określonej to linia rozgraniczająca jest tą nieprzekraczalną linią zabudowy. Jeśli chodzi o to, że Prezydent podejmuje decyzję w sprawie rekultywacji, chodzi o decyzje administracyjne, nie o decyzje związane z polityką miasta tylko o decyzje administracyjne, a te wydaje Prezydent jeśli chodzi o rekultywację, to zostało przez nas sprawdzone i tak to jest, chodzi o decyzje administracyjne dlatego, że plan nie może się odwoływać do innych decyzji. Zakaz podmurówek, otóż tutaj tereny są bardzo spadziste i zrobienie podmurówki powoduje, że wody opadowe nie mogą sobie naturalnie spływać i są zatrzymywane. To na tak spadzistych terenach jest niekorzystne i na terenach, które myśmy jednak traktowali, że tak, jest gospodarowanie odpadami na tym terenie, ale pozostałe tereny staramy się w możliwie naturalnym stanie utrzymywać i podmurówka jest znowu czymś co wprowadza się na terenach bardziej miejskiej zabudowy co oczywiście jest jakąś tam dogodnością, ale jeżeli tereny mają bardzo duże spadki, jeżeli są lasy, zadrzewienia, dla których ważna jest wilgoć to wtedy takie rzeczy nie powinny być wprowadzane. Tak samo płoty pełne, myśmy tutaj badali, badaliśmy czy takie płoty występują, wprowadziliśmy takie płoty, które były najbardziej, które kontynuowały to co jest i były możliwie najkorzystniejsze dlatego nie ma tych pełnych. Owszem zgadzam się, że są miejsca gdzie mury pełne jak najbardziej są wskazane, ale tutaj z tych samych względów ponieważ te tereny wszystkie, te UO, te RM i te MN są na jednak terenach z dużym spadkiem, uważaliśmy, że tutaj jednak żeby woda zasilala zieleni to takich rzeczy nie powinno się wprowadzać.

Nie rozumiem za bardzo tego pytania o zakaz zadrzewień, tam chodzi chyba tylko o iglaste, to proszę mi podać paragraf. I było pytanie jeszcze czy MPO ma zamiar wprowadzać obiekty czy prywatni będą mogli, będą mogli również prywatni. 21 strona jeszcze chodzi o tymczasowe. Otóż na terenach UO tak się składa, że jest budynek, który kiedyś należał do Kopalni Soli i on obecnie jest użytkowany przez MONAR, tam są pensjonariusze tego ośrodka, zamieszkują i mają wydawane posiłki i na to użytkowanie są stosowne decyzje, myśmy w nie nie ingerowali i następna rzecz także wydziały miejskie, które wykupiły tutaj działki, na których są domy, w których jeszcze mieszkają ludzie prosili o to, aby zgodnie z dotychczasowym użytkowaniem te rodziny mogły zamieszkiwać dlatego, że miasto posiada małe zasoby mieszkań komunalnych i dopóki nie zostanie wprowadzona docelowa funkcja takie użytkowanie jest możliwe, ale to nie jest czasowo określone, to jest określone zawsze, że w momencie, kiedy występujemy o pozwolenie na budowę to się to zmienia na to docelowe. I jeszcze raz do tej spalarni, ja nie wiem czy do końca odpowiedziałam na to

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
29 sierpnia 2007 r.

pytanie czy gdyby była spalarnia w innym miejscu to czy ten plan wyglądałby podobnie. Tak z wielu względów. Ta funkcja UO jest czymś w rodzaju rekompensaty między innymi dla właścicieli nieruchomości, a oprócz tego zawsze najlepiej obiekty gospodarowania odpadami, które temu towarzyszą robić blisko bo wtedy tych rzeczy, których nikt nie chce u siebie jednak one są skumulowane w jednym miejscu z tym, że powtarzam, że to naprawdę nie są obiekty takie jak składowisko tylko to są małe z niewielkimi, obsługujące, ale z na tyle wyśrubowanymi wymaganiami, że tam się byle czego po prostu nie opłaca zlokalizować. Jeszcze na temat Zarządu Dróg.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki

Jeszcze uzupełnię te informacje. Oczywiście to jest racja, zmiany organizacyjne, zmiany sposobu instytucji zarządzających i realizujących dość skomplikowane, ja nie wiem czy sytuacja do końca będzie wyjaśniona zanim ten plan będziemy uchwalać, natomiast oczywiście po pierwsze w tych zapisach wszystkich gdzie mówimy o jakiejś konkretnej jednostce czy to Tarnowski Zakład Gazowniczy czy gdzie mówimy o Krakowskim Zarządzie Dróg to zostanie autopoprawką zmienione na właściwego zarządcę sieci i dysponenta mediów czyli będzie taki zapis uniwersalny i on będzie na pewno lepszy, to jest ta rzecz, natomiast druga rzecz w zakresie tego załącznika gdzie jest mowa o realizacji inwestycji infrastruktury to tam albo zdefiniujemy dokładnie w zakresie dróg albo powiem tak, że być może unikniemy tego pisząc właściwy bo powinien być albo konkret, albo uniwersalny zapis. Proszę Państwa jeszcze uzupełnię tą informację na temat pytania o rozbudowę. Po pierwsze rozbudowa składowiska poza ten teren, który w tym planie nie jest przewidywana i nie może być przewidywana zgodnie z tym planem jeżeli byśmy myśleli o rozbudowie w sensie większej powierzchni. Natomiast rozbudowa w zakresie działań, uzupełnienia pewnych elementów, które na tych terenach już są po prostu się nazywa rozbudową istniejącego obiektu, ale oczywiście w tych granicach i w tym zakresie w jakim ta firma funkcjonuje. I jeszcze do tych terenów UO w związku z tym, że tam jest połowa gruntów własności gminy i skarbu państwa, proszę Państwa może jakaś jednostka komunalna, może w imieniu gminy taką działalność tam prowadzić, ale może również gmina te tereny sprzedać, albo też w innej formie użyczyć czy wydzierżawić na taką działalność prowadzoną przez jednostki czy podmioty prywatne. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. K. Matusik – Lipiec

Bardzo dziękuję. Czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby jeszcze zabrać głos? Pan Radny Krzysztof Sułowski.

Radny – p. K. Sułowski

Ja też uważam tutaj jak pani architekt, że opracowywane plany zagospodarowania przestrzennego czy też decyzje o warunkach zabudowy powinny uwzględniać pewną charakterystyczną, historyczną zabudowę dla danego rejonu naszego miasta, natomiast wydaje mi się, że wprowadzenie zakazu budowy balkonów w danym rejonie naszego miasta jest zbyt dużą ingerencją administracji publicznej, administracji samorządowej w swobodę mieszkańców. Ja uważam, że to każdy mieszkaniec powinien decydować o tym czy w danym budynku, który zbudował z własnych środków finansowych chce mieć balkon czy też nie chce mieć balkonu. Tym bardziej mnie dziwi taka postawa Wydziału Architektury gdyż znam przypadki gdy Wydział wydawał decyzje o warunkach zabudowy umożliwiającą np. budowę wysokiego wieżowca w rejonie gdzie właśnie historyczną i charakterystyczną zabudową jest zabudowa jednorodzinna, taki był przypadek w rejonie Piasków Wielkich gdzie na terenie

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

29 sierpnia 2007 r.

zielonym otoczonym z każdej strony przez domki jednorodzinne wydano zgodę umożliwiającą czy decyzję o warunkach zabudowy umożliwiającą budowę wieżowca i to, który w żaden sposób nie komponował się z charakterystyczną dla tego rejonu naszego miasta zabudową. Tak, że ja bym prosił żeby tak nie podchodzić do tego tematu w sposób wybiórczy. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. K. Matusik – Lipiec

Pani Radna Barbara Mirek – Miłucha.

Radna – p. B. Mirek – Miłucha

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Ja nie dostałam odpowiedzi na pytanie o skutki finansowe uchwalenia tego planu i chciałabym jeśli to jest możliwe żeby ktoś kto będzie odpowiadał na to pytanie powiedział co będzie najdroższe, znaczy jaki tytuł będzie najdroższy w tych kosztach. Natomiast nawiązując do tego o czym powiedział Pan Sułowski to chciałam do pani powiedzieć, że to jest, znaczy to pewne, że w tym obszarze nie przekonamy mieszkańców, że żyją oni w krainie wiecznej szczęśliwości. O ile może się to udać ze spalarnią śmieci i tutaj jakiś Wiedeń może być przykładem o tyle pewnie te okolice nie. Natomiast zakaz budowy balkonów w tym obszarze jest zakazem jednoznacznym i czytelnym. Proszę Państwa tu jest smród, brud i ubóstwo i w związku z tym z troską o Państwa zdrowie zakazujemy wam budowy balkonów, a nie, znaczy nikt nie uwierzy w to, że to jest troska miasta dotycząca względów estetycznych. Zresztą podobna sytuacja jest z tymi płotami czy ogrodzeniami, o których pani tutaj mówiła. Proszę Państwa jeżeli ktoś decyduje się na to, a czasem jest to decyzja spowodowana brakiem możliwości ruchu ze względów życiowych, finansowych, losowych itd. i zostaje w tym obszarze i my mu jeszcze narzucamy jaki rodzaj ogrodzenia ma sobie zrobić to proszę Państwa dotyka to cynizmu naprawdę. Tak, że ja bym się z tego wycofała bo to jest pudrowanie umierającego człowieka, to nie ma znaczenia czy on będzie miał makijaż, ważne jest żeby przeżył.

Przewodnicząca obrad – p. K. Matusik – Lipiec

Czy Pan Prezydent jeszcze chciałby zabrać głos? Bardzo proszę, uzupełnienie informacji o skutki finansowe.

Pani Anna Woźnicka

Ja przepraszam jeszcze do tej formy architektonicznej. Ja rozumiem, że w różnych miejscach miasta mogą powstawać różne rzeczy, natomiast ja jako projektant planu zawsze do tego podchodzę pieczołowicie niezależnie czy jestem w tym rejonie miasta czy w innym. I proszę zrozumieć, że ja to traktuję poważnie, balkon zmienia formę budynku, jeszcze jak się go obuduje, czymś przeszkli itd., to zaczyna to być po prostu już inny budynek niż ten, który tutaj występuje jako typowy. To jeżeli chodzi o formę. I uważam, że zawsze należy do takich rzeczy podchodzić pieczołowicie niezależnie od tego, że oczywiście powstają w różnych miejscach różne rzeczy, które wcale nie pasują do otoczenia. Jeszcze odpowiadając Panu Radnemu, owszem, są miejsca gdzie może powstać coś zupełnie innego, ale to jest kwestia no też świadomości tego jak ta rzecz będzie widziana w innych stron, czy ona rzeczywiście, to nie jest takie proste, tutaj teren jest otwarty i tutaj ta zabudowa powinna się w ten teren wtapiać w otoczeniu zieleni. Natomiast oczywiście, że miasto to gęściej zabudowane ma miejsca takie, które są zupełnie inne chociaż występują obok siebie i jest to kwestia oczywiście zręczności projektantów i urbanistów jak to wszystko razem pasuje i mogą być

XIX ZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

29 sierpnia 2007 r.

kontrasty obok siebie. W tym wypadku uważam, że raczej to powinna być spokojna zabudowa, która raczej będzie się wtapiała w ten teren, taki malowniczo pofałdowany teren z dość dużą ilością zieleni wysokiej. Jeśli chodzi o skutki finansowe, otóż kształtują się one następująco. Jeśli chodzi o wpływy do budżetu gminy można się spodziewać, że z tytułu opłaty planistycznej, opłaty adiacenckiej odbudowy urządzeń technicznych, odbudowy dróg, od podziałów działek i podatku od nieruchomości można liczyć na kwotę 3.835.000 zł. Natomiast jeśli chodzi o wydatki są one dość oczywiście znaczne, jest tutaj część dróg wewnętrznych, których i wykup i urządzenie może miasto przejąć, ale nie koniecznie, jakby te drogi wewnętrzne mogły również spoczywać na właścicielach nieruchomości, którzy będą z tych dróg korzystać do obsługi swoich nieruchomości i staraliśmy się tych dróg jednak, tych dróg miejskich zaprojektować tylko tyle ile ich jest koniecznych, najwyższą pozycję zajmuje tutaj wykup terenu właśnie pod drogi, on się kształtuje na poziomie 5.607.000 zł, w tym drogi wewnętrzne 270.000 zł czyli należy tę pozycję odjąć bo drogi wewnętrzne nie muszą być wykupione przez miasto. Jeśli chodzi o wykup terenu pod zieleni parkową jest to na poziomie 3.390.000 zł, pod zieleni izolacyjną 1.944.000 zł i jeszcze tutaj kwestia budowy dróg na poziomie 4.100.000 zł, tych dróg, które są drogami publicznymi, a nie wewnętrznymi, oświetlenia dróg na poziomie 380.000 zł, budowy kanalizacji na poziomie 1.418.000 zł, kanalizacji deszczowej na poziomie 1.600.000 zł i wodociągów na poziomie 1.200.000 zł. Jeżeli będziemy liczyli z drogami wewnętrznymi to uzyskamy w sumie kwotę 22.696.000 zł, z tego 2 mln są na drogi wewnętrzne czyli należy się spodziewać kwoty ok. 20 mln, to są koszty. Przychody 3.835.000 zł.

Przewodnicząca obrad – p. K. Matusik – Lipiec

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby jeszcze zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z prośbą Przewodniczącego Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, zgodnie z § 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 20 września br. do godziny 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 21 września br. do godziny 15.00. Kolejny punkt dzisiejszego porządku obrad to projekt uchwały Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 302:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU PĘKOWICKA – GLOGERA.

Projekt ten ma w chwili obecnej swoje I czytanie, bardzo proszę Pan Prezydent Kazimierz Bujakowski.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

W imieniu Prezydenta Miasta Krakowa wnoszę o rozpatrzenie i uchwalenie planu zagospodarowania przestrzennego oznaczonego jako obszar Pękowicka – Glogera. Jest to plan, jest to projekt planu, który obejmuje powierzchnię ok. 96 ha. Rada Miasta Krakowa 16 marca 2005 r. postanowiła o przystąpieniu do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla tego obszaru. Jest to obszar miasta położony w północnej części Krakowa, w tej chwili w obszarze tym jest prowadzona zabudowa, prowadzona jest zabudowa na podstawie decyzji o warunkach zabudowy, jest to spontaniczna zabudowa. Aby można było właśnie w postaci uporządkowanej i w postaci takiej, o której tutaj mówiła przed chwilą Pani Woźnicka czyli uporządkować, ustalić warunki zabudowy, niezbędny jest plan zagospodarowania przestrzennego tak aby można było ograniczyć chaotyczną zabudowę i chaos urbanistyczny, który w konsekwencji prowadzi do obniżenia